



Koninklijke Nederlandse Voetbalbond

College van Arbiters

ARBITRAAL VONNIS

nr. 1362

van 27 maart 2013

inzake

de besloten vennootschap
World Soccer Consult B.V.,
gevestigd en kantoorhoudende te Zwolle;
verzoekster;
gemachtigde: mr. M.A. de Kemp;

tegen:

De naamloze vennootschap **A.Z. N.V.**,
gevestigd en kantoorhoudende te Alkmaar;
verweerster;
gemachtigden: mr. E. Hoekstra en mr. K. Meijer.

knvb.nl

ARBITRAAL VONNIS NR. 1362

De arbitragecommissie van de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB), bestaande uit prof. mr. A.I.M. van Mierlo, wonende te Oegstgeest, voorzitter, mr. A.G.W. Verstraten, wonende te Goirle, arbiter, mr. P.S. van Minnen, wonende te Schoonhoven, arbiter, en mr. drs. G.B.M. Zuidgeest, secretaris, heeft vonnis gewezen in de navolgende zaak:

de besloten vennootschap **World Soccer Consult B.V.**,
gevestigd en kantoorhoudende te Zwolle;
verzoekster;
gemachtigde: mr. M.A. de Kemp;

tegen:

De naamloze vennootschap **A.Z. N.V.**,
gevestigd en kantoorhoudende te Alkmaar;
verweerster;
gemachtigden: mrs. E. Hoekstra en K. Meijer.

Het verloop van de procedure

1. Bij verzoekschrift met 18 producties van 29 november 2012 heeft verzoekster, hierna te noemen: "WSC", de arbitragecommissie primair verzocht voor recht te verklaren dat een aan WSC toekomende (transfer-)vergoeding rechtsgeldig is alsmede verweerster, hierna te noemen: "AZ", te veroordelen tot betaling van een bedrag van € 350.000,-- (te vermeerderen 19% BTW), en subsidiair om wijziging van de rechtsbetrekking tussen WSC en AZ op het punt van de in de tussen partijen gesloten Transferovereenkomst overeengekomen vergoeding, zodat deze vergoeding in lijn wordt gebracht met het bepaalde in het huidige reglement spelersmakelaars, en voorts tot betaling van het aldus door AZ aan WSC verschuldigde bedrag zoals onder het primaire verzoek genoemd, een en ander onder

veroordeling van AZ in de kosten van deze procedure.

2. AZ heeft bij verweerschrift met drie producties van 11 januari 2013 de arbitragecommissie verzocht de vorderingen van WSC af te wijzen en heeft een zelfstandig (voorwaardelijk) tegenverzoek ingediend, inhoudende dat de arbitragecommissie (voorwaardelijk) wordt verzocht WSC te veroordelen om aan AZ een bedrag van € 35.344,09 exclusief BTW te voldoen, onder veroordeling van WSC in de kosten van de procedure.
3. WSC heeft nog een 11-tal nadere producties in het geding gebracht.
4. De mondelinge behandeling heeft plaatsgevonden op 20 februari 2013. Namens WSC zijn verschenen de heren H. van Ginkel, bestuurder, en P. Foortse, voormalig aandeelhouder en bestuurder. Als gemachtigde is opgetreden mr. M.A. de Kemp.

Namens AZ zijn verschenen de heren mr. W.van Zetten en E. Stewart; als gemachtigden zijn opgetreden mrs. K. Meijer en E. Hoekstra.

Beide partijen hebben gepleit aan de hand van pleitaantekeningen welke aan het dossier zijn toegevoegd.

Bevoegdheid

5. Partijen zijn lid van de KNVB. De arbitragecommissie is derhalve ingevolge artikel 8 van de statuten juncto artikel 1 van het arbitragereglement bevoegd het geschil tussen partijen te behandelen.

Kern van het geschil

6. Partijen verschillen van mening of uit een tussen hen op 22 mei 2008 gesloten (samenwerkings-)overeenkomst thans voortvloeit dat aan WSC een bedrag van € 350.000,-- toekomt, zulks als gevolg van de transfer van de heer Moisander van AZ naar Ajax in de zomer van 2012.

Feiten en omstandigheden

7. De arbitragecommissie gaat in onderstaande beoordeling uit van de navolgende vaststaande feiten en omstandigheden:
- a. Tussen Miklas Moisander en AZ is op 22 mei 2008 een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd gesloten van 1 juli 2008 tot en met 30 juni 2011.
 - b. WSC trad voor de heer Moisander destijds als spelersmakelaar op, zoals bedoeld in het reglement Spelersmakelaars.
 - c. Op 22 mei 2008 is tussen AZ en WSC een Samenwerkingsovereenkomst gesloten. Daarin is ondermeer opgenomen (waarbij met zaakwaarnemer wordt bedoeld op WSC):

“Partijen zijn, met betrekking tot een eventuele opvolgende transfer tussen AZ en een andere club waar de speler Niklas Moisander (geboren 29 september 1985 te Finland), hierna te noemen “de Speler”, onder contract zal komen, de hierna volgende samenwerking overeengekomen. AZ en de zaakwaarnemer zullen voor gezamenlijke rekening hun kennis en netwerk inzetten ten behoeve van een eventuele opvolgende overgang. De met deze overgang behaalde winst wordt conform onderstaande tussen AZ en de zaakwaarnemer gedeeld.

In het geval de Speler gedurende de looptijd van het contract als getekend d.d. 22 mei 2008 vertrekt naar een andere club komen AZ en de zaakwaarnemer het volgende overeen. AZ en de zaakwaarnemer komen overeen dat de winst die behaald wordt met de eventuele overgang van de Speler, hierna “de Verkoopwinst”, zal worden gedeeld tussen AZ en de zaakwaarnemer conform de hiernavolgende berekening. De zaakwaarnemer heeft recht op 10% (zegge: tien procent) van de Verkoopwinst, exclusief de eventueel verschuldigde belastingen.

De Verkoopwinst is het meerdere boven het door AZ in het kader van de overschrijving van de Speler van FC Zwolle naar AZ geïnvesteerde bedrag van € 300.000 (zegge: driehonderdduizend euro), van de door AZ te ontvangen vergoedingssom, minus een eventuele opleidingsvergoeding en/of

solidariteitsbijdrage als bedoeld in het KNVB Reglement Overschrijvingsbepalingen Algemeen, Opleidingsvergoeding en Solidariteitsbijdragen en/of FIFA Reglementen terzake van de Status en Overschrijving van spelers.”

Moisander was (destijds) van (de inhoud van) deze Samenwerkingsovereenkomst niet op de hoogte.

- d. Naast de hiervoor bedoelde Samenwerkingsovereenkomst hebben AZ en WSC op 22 mei 2008 nog een overeenkomst gesloten. In die overeenkomst is ondermeer opgenomen:

“Partijen zijn navolgende overeengekomen in het kader van de totstandkoming van de arbeidsovereenkomst d.d. 22 mei 2008 tussen AZ en de Speler Niklas Moisander (geboren 29 september 1985 te Finland), hierna te noemen: “de Speler”:

AZ dient aan de zaakwaarnemer een bemiddelingsfee te betalen.

AZ en de Speler zijn een arbeidsovereenkomst aangegaan voor de duur van drie seizoen, te weten van 1 juli 2008 tot 30 juni 2011. De overeengekomen bemiddelingsfee met betrekking tot deze contractperiode bedraagt eenmalig een bedrag van € 50.000,00 (zegge: vijftigduizend euro) exclusief BTW.

- e. Op 12 mei 2009 hebben AZ en WSC een nadere overeenkomst gesloten. Daarin is onder meer het navolgende bepaald (waarbij met Spelersmakelaar wordt bedoeld op WSC):

“In aanmerking nemende dat:

- a. *AZ een (verlengde) arbeidsovereenkomst (hierna te noemen: “Arbeidsovereenkomst” is aangegaan met de heer N. Moisander geboren op 29 september 1985 te Turku, Finland (hierna te noemen: “de Speler”) voor de periode van 1 juli 2009 tot 1 juli 2014;*
- b. *Met betrekking tot de totstandkoming van de arbeidsovereenkomst*

Spelersmakelaar ten behoeve van de Speler activiteiten heeft verricht.

(.....)

Artikel 1: Vergoeding

1.1 Voor de door de Spelersmakelaar ten behoeve van de Speler verrichte diensten betreffende de totstandkoming van de Arbeidsovereenkomst ontvangt Spelersmakelaar van AZ in totaal een vergoeding van € 110.000,- (zegge: honderdtienduizend euro), te betalen als volgt:

- € 55.000,- (zegge: vijfenzeventigduizend euro), uiterlijk 1 augustus 2009;

- € 55.000,- (zegge: vijfenvijftigduizend euro), uiterlijk 1 september 2010.

Een en ander met uitdrukkelijke inachtneming van het bepaalde in artikel 1.4 en artikel 4 van deze overeenkomst.

(.....)

1.4 In geval van tussentijdse beëindiging van de onderhavige overeenkomst als bedoeld in artikel 4, geldt ten aanzien van de reeds door AZ aan Spelersmakelaar betaalde vergoedingen het navolgende:

De vergoeding (lump sum) as € 110.000,- die AZ aan de Spelersmakelaar heeft voldaan, betreft een vergoeding die correspondeert met de oorspronkelijk tussen Speler en AZ overeengekomen termijn van de Arbeidsovereenkomst (in maanden). Spelersmakelaar dient aan AZ te retourneren dat gedeelte van de door hem ontvangen vergoeding dat ziet op de periode (in maanden) dat de Arbeidsovereenkomst korter heeft geduurd dan de oorspronkelijk tussen Speler en AZ overeengekomen termijn.

(.....)

Artikel 4: Einde overeenkomst

- 4.1 *Deze overeenkomst eindigt van rechtswege (zonder dat opzegging is vereist) de dag nadat AZ de ingevolge artikel 1.1 van deze overeenkomst verschuldigde bedragen heeft voldaan.*
- 4.2 *Indien de Arbeidsovereenkomst om welke reden dan ook tussentijds eindigt, derhalve voor de overeengekomen einddatum), eindigt per de einddatum van de Arbeidsovereenkomst van rechtswege (zonder dat opzegging is vereist) eveneens deze overeenkomst alsmede de vergoedingsplicht van AZ uit hoofde van de onderhavige overeenkomst.*
- 4.3 *Indien de Arbeidsovereenkomst (tussentijds) wordt verlengd zonder dat de Spelersmakelaar daarbij betrokken is, eindigt per ingangsdatum van de verleende/nieuwe arbeidsovereenkomst tussen de Speler en AZ van rechtswege (zonder dat opzegging is vereist) onderhavige overeenkomst alsmede de in deze overeenkomst opgenomen vergoedingsplicht van AZ.*

(.....)

- 5.2 *Deze overeenkomst treedt in de plaats van alle tussen Partijen hieraan voorafgaand gevoerde onderhandelingen, toezeggingen, correspondentie en bestaande overeenkomsten, zulks met uitzondering van de afspraken d.d. 22 mei 2008 tussen Partijen zijn gemaakt met betrekking tot de vergoeding waarop de Spelersmakelaar recht heeft ingeval de Speler vertrekt naar een andere club. Ter voorkoming van misverstanden benadrukken Partijen dat de aanvullende bemiddelingsfee ad € 75.000,- met betrekking tot de optieperiode (als schriftelijk tussen Partijen vastgelegd d.d. 2 mei 2008) wel komt te vervallen.*

(.....)

5.5 *Indien mocht blijken dat een gedeelte van deze overeenkomst in strijd met dwingend recht dan wel om een andere reden ongeldig blijkt te zijn, zal de eventuele ongeldigheid van dat gedeelte geen ongeldigheid van de gehele overeenkomst met zich brengen. In dat geval zijn Partijen verplicht deze overeenkomst te herzien, in die zin dat het aanvankelijk door Partijen beoogde effect van het later ongeldig gebleken gedeelte in de geest van deze overeenkomst en conform de beginselen van redelijkheid en billijkheid zoveel mogelijk wordt benaderd.*

5.6 *Op deze overeenkomst is Nederlands recht alsmede de statuten van reglementen van de KNVB en de FIFA Players' Agents Regulations van toepassing. Ingeval van tegenstrijdigheden tussen de reglementen van de KNVB en FIFA Players' Agents Regulations prevaleren de reglementen van de KNVB."*

- f. Bij e-mail van 4 februari 2010 heeft de heer Van Ginkel (WSC) aan de heer Brands (van AZ) bericht:

"Beste Marcel,

Je bent telefonisch moeilijk te bereiken, vandaar deze e-mail. Wij hebben inzake Moisaner nog een bemiddelingsvergoeding tegoed van € 55.000,-. Je kunt ons enorm helpen door dit bedrag begin maart a.s. te betalen. Wij hebben nog verplichtingen jegens onze voormalige partner Paul Foortse en willen dit z.s.m. afhandelen. Indien je hiermee accoord kunt c.q. wilt gaan zullen wij binnenkort de rekening sturen. Ik hoor graag van je."

- g. Bij e-mail van 24 februari 2010 heeft de heer Brands als volgt gereageerd:

"In heb jouw e-mail gelezen en intern de mogelijkheden bekeken. Helaas is het voor ons niet mogelijk aan je verzoek gehoor te geven. Het zit voor ons dit seizoen iets anders, wat betreft onze liquide middelen en op moment laat het onze liquiditeit niet toe. Wellicht zijn er voor ons mogelijkheden in de zomer, bij een transfer."

- h. Bij e-mail van 1 april 2010 berichtte de heer Van Ginkel de heer Brands als volgt:

“Ik kom terug op jouw e-mail van 24 februari j.l., waarvoor ik uiteraard begrip heb. Toch doe ik hierbij nogmaals een beroep op je om te bezien of wij niet een voorschot van € 15.000 zouden kunnen krijgen. Wij moeten dringend een aantal oude verplichtingen afwickelen en hopen dat je ons hierbij kunt helpen. Graag hoor ik van je.”

- i. Bij e-mail van 9 april 2010 berichtte de heer Brands de heer Van Ginkel als volgt:

“Ik zal je verzoek aanstaande maandag nogmaals in het directieoverleg bespreken. Je hoort nog van me.”

- j. Bij e-mail van 16 april 2010 berichtte de heer Brands de heer Van Ginkel als volgt:

“Zoals toegezegd heb ik jouw verzoek nogmaals besproken met het bestuur.

Zolang er geen duidelijkheid is inzake de situatie met de curator, kunnen wij helaas geen financiële toezegging doen i.v.m. onze liquiditeit. Als er een goede oplossing voor AZ komt, zal ik het opnieuw bespreekbaar maken.”

- k. Bij brief van 27 april 2010 berichtte de heer Van Ginkel AZ (de heer Brands) als volgt:

“Onder verwijzing naar de overeenkomst d.d. 12 mei 2009 tussen AZ en World Soccer Consult BV bevestigen wij hiermede accoord te gaan met een vergoeding van € 40.000,-, exclusief BTW, tegen prompte betalingen. Alle verdere afspraken komen daarmee te vervallen.”

- l. Op of rond 20 augustus 2012 is tussen AZ en AFC Ajax te Amsterdam overeengekomen dat de arbeidsovereenkomst tussen AZ en de heer Moisander – tussentijds – werd beëindigd en is de heer Moisander in dienst getreden bij AFC Ajax te Amsterdam. Bij de totstandkoming van deze overeenkomst(en) was WSC niet

betrokken.

m. Bij factuur van 27 augustus 2012 heeft WSC AZ een bedrag van € 350.000,--, vermeerderd met de BTW in rekening gebracht. Op de factuur is vermeld: *“Conform samenwerkingsovereenkomst AZ/WSC d.d. 22 mei 2008 inzake de speler Niklas Moisander.”*

n. Bij e-mail van 20 september 2012 berichtte de heer Van Ginkel de heer Gerbrands als volgt:

“Wij zouden het zeer op prijs stellen als bovenvermelde rekening, waarvan je bijgaand een copie aantreft, op 1 oktober zal worden voldaan. Per deze datum hebben wij nog financiële verplichtingen jegens oud-aandeelhouders van World Soccer Consult BV, reden waarom wij jullie medewerking vragen. Wij hopen dat je ons verzoek kunt honoreren en danken je bij voorbaat daarvoor.”

o. Bij e-mail van 23 september 2012 berichtte de heer Gerbrands de heer Van Ginkel als volgt:

“De betaling per 1 oktober gaat niet plaats vinden, omdat er nog een reactie komt van de zijde van AZ op deze factuur.”

p. Bij e-mail van 25 september 2012 berichtte de heer Van Ginkel de heer Gerbrands als volgt:

“Met verbazing kennis genomen van de inhoud van uw e-mail d.d. 23 september j.l. Wij hebben louter gehandeld ingevolge de bestaande overeenkomst en rekenen derhalve op een correcte afhandeling. Voor de goede orde, het andere email-adres heb ik van Henk Timmer gekregen.”

q. Bij e-mail van 25 september 2012 berichtte de heer Gerbrands de heer Van Ginkel als volgt:

"We komen er op terug."

- r. Bij brief van 3 oktober 2012 berichtte WSC AZ als volgt:

"Ingesloten treft u aan een kopie van de rekening van World Soccer Consult B.V. welke is gebaseerd op de overeenkomst tussen AZ N.V. en World Soccer Consult B.V. met betrekking tot de transfer van de speler Niklas Moisander van AZ naar Ajax. Deze rekening is niet betaald. Wij verzoeken u voor betaling zorg te dragen en wel zo dat het bedrag is ontvangen op onze bankrekening 55.21.88.115 voor 15 oktober 2012. Mocht het bedrag niet zijn ontvangen op voormelde bankrekening voor 15 oktober 2012 dan bent u in verzuim en zullen wij nadere maatregelen nemen."

- s. Bij e-mail van 8 oktober 2012 berichtte de heer van Zetten, jurist in dienst van AZ, de heer Van Ginkel als volgt:

"Hierbij bericht ik u namens AZ dat wij uw schrijven d.d. 3 oktober in goede orde hebben ontvangen.

Voor wat betreft de inhoud van het schrijven bericht ik u hierbij nu reeds dat AZ betwist enige vergoeding aan World Soccer Consult BV verschuldigd te zijn met betrekking tot de transfer van de speler Niklas Moisander van AZ naar Ajax. Wij zullen dan ook niet overgaan tot de betaling van de door u in dit verband gezonden factuur."

- t. Bij verzoekschrift van 19 oktober 2012 heeft WSC aan de Voorzieningenrechter van de Rechtbank te Alkmaar verlot gevraagd om ten laste van AZ conservatoir derdenbeslag te mogen leggen. Dat verzoek is op 19 oktober 2012 door bedoelde Voorzieningenrechter gehonoreerd.

Beoordeling

8. De arbitragecommissie oordeelt als volgt.

9. Partijen verschillen van mening hoe de afspraken, neergelegd in de Samenwerkingsovereenkomst van 22 mei 2008, mede in het licht van de latere overeenkomst van 12 mei 2009 en de brief van WSC van 27 april 2010, dienen te worden uitgelegd.
10. De vraag wat partijen zijn overeengekomen, kan niet worden beantwoord enkel op grond van een “zuiver” taalkundige uitleg van de bewoordingen van de overeenkomst. Steeds komt het – overeenkomstig artikel 3: 33 BW en artikel 3:35 BW – aan op de zin die partijen over en weer redelijkerwijs en elkaars verklaringen en gedragingen mochten toekennen en op hetgeen zij te dien aanzien redelijkerwijs van elkaar mochten verwachten.
11. In de Samenwerkingsovereenkomst is bepaald (onderstreping toegevoegd, arbitragecommissie):

“In het geval de Speler gedurende de looptijd van het contract als getekend d.d. 22 mei 2008 vertrekt naar een andere club” zal WSC van AZ een deel van de “Verkoopwinst” verkrijgen.
12. Ter zitting heeft de arbitragecommissie vastgesteld dat partijen met het contract zoals hiervoor bedoeld de oorspronkelijke arbeidsovereenkomst tussen de heer Moisander en AZ bedoelden.
13. Indien partijen met *de looptijd van het contract als getekend d.d. 22 mei 2008* hebben beoogd aan te sluiten bij de duur van de oorspronkelijke arbeidsovereenkomst tussen de heer Moisander en AZ – die liep tot 30 juni 2011 – zoals naar het oordeel van de arbitragecommissie uit de tekst lijkt voort te vloeien, is helder dat met de latere – dat wil zeggen: na 30 juni 2011 – plaatsgevonden transfer van de heer Moisander van AZ naar Ajax in de zomer van 2012 een nadere vergoeding door AZ aan WSC niet meer verschuldigd was.
14. Voor zover partijen zouden hebben beoogd – zoals WSC heeft gesteld – bij de totstandkoming van de overeenkomst van 12 mei 2009 ook de looptijd van de Samenwerkingsovereenkomst te verlengen tot de nieuwe einddatum van de

arbeidsovereenkomst tussen de heer Moisander en AZ – 1 juli 2014 – stuit verschuldigdheid van een nadere vergoeding af op de in december 2008 tot stand gekomen wijziging van het Reglement Spelersmakelaars. In dat laatste op 8 december 2008 gewijzigde reglement is in artikel 7 en de overgangsregeling immers het volgende bepaald:

Artikel 7

“Bij de onderhandelingen betreffende de totstandkoming en/of wijziging van een arbeidsovereenkomst in het voetbal of een overeenkomst betreffende de overgang van spelers is het een spelersmakelaar niet toegestaan de belangen van meer dan één van de betrokken partijen te behartigen, een samenwerkingsovereenkomst te hebben en/of een gezamenlijk belang te hebben met één van de partijen of met één van de andere betrokken spelersmakelaars.

Overgangsregeling artikel 7

Bij de invoering van het bij de op 8 december 2008 ingevoerde gewijzigde artikel 7 is bepaald dat deze reglementswijziging niet van toepassing is op overeenkomsten gesloten vóór de inwerkingtreding. De reglementswijziging is wel van toepassing op verlenging van de overeenkomsten.”

15. Indien partijen met de overeenkomst van 12 mei 2009 door middel van het in die overeenkomst onder artikel 5.2 bepaalde de Samenwerkingsovereenkomst hebben verlengd, is dat derhalve in strijd met het bepaalde in artikel 7 Reglement Spelersmakelaars te achten, nu uit de – verlengde – Samenwerkingsovereenkomst naar het oordeel van de Arbitragecommissie volgt dat WSC niet alleen de belangen van de heer Moisander – als spelersmakelaar – behartigde, maar ook met AZ samenwerkte en daarmee feitelijk de belangen van meer dan één van de betrokken partijen behartigde.
16. Voor zover derhalve partijen met de totstandkoming van de overeenkomst van 12 mei 2009 hebben beoogd de looptijd van de Samenwerkingsovereenkomst van 22 mei 2008 feitelijk te verlengen, is de daarin opgenomen vergoeding voor WSC bij een – tussentijdse – beëindiging van de arbeidsovereenkomst tussen de heer Moisander en AZ en de indiensttreding van de heer Moisander bij een andere voetbalclub in strijd met de reglementen van de KNVB. Ook dat behoort te leiden tot afwijzing van het primair door WSC

gevorderde.

17. WSC heeft in dit kader nog een beroep gedaan op de brief van 30 juni 2009 van Pro Agent, FBO en KNVB. In die brief is opgenomen:

“Ingevolge de huidige reglementen van zowel de KNVB als de FIFA is het niet toegestaan dat een betaald voetbal organisatie een spelersmakelaar een aanspraak toekent op een bepaald gedeelte of percentage van een toekomstige “transfersom” die de betaald voetbal organisatie zal ontvangen indien een contractspeler (die wordt begeleid door de desbetreffende spelersmakelaar) van die betaald voetbal organisatie vóór expiratie van een spelerscontract wordt overgeschreven naar een andere betaald voetbal organisatie”.

Vervolgens geeft de brief enkele suggesties in verband met de op grond van het reglement Spelersmakelaar niet meer toegestane aanspraken.

18. Ter zitting heeft de heer Van Ginkel de arbitragecommissie medegedeeld dat hij ten tijde van het sluiten van de overeenkomst van 12 mei 2009 op de hoogte was van de hiervoor bedoelde reglementswijziging.
19. Nog daargelaten het oordeel van de arbitragecommissie over de rechtsgeldigheid van de in de brief van 30 juni 2009 genoemde suggesties, is helder dat de afspraak tussen WSC en AZ niet met één van de in die brief van 30 juni 2009 genoemde suggesties overeenkomt.
20. Het bedingen van een percentage van de “Verkoopwinst” en in de verlengde Samenwerkingsovereenkomst opnemen dat partijen zich gezamenlijk zullen inzetten voor een transfer en gezamenlijk delen in de “Verkoopwinst” is, naar het oordeel van de arbitragecommissie, temeer nu de speler van deze afspraken niet op de hoogte was, zo wezenlijk in strijd met het bepaalde in artikel 7 Reglement Spelersmakelaars, dat de primaire vordering van WSC daarop afstuit.
21. Het vorenstaande maakt dat de overige verweren van AZ geen nadere bespreking behoeven.

22. WSC heeft subsidiair de arbitragecommissie, naar ter zitting is gebleken, mede op het oog met het bepaalde in artikel 5.5 van de overeenkomst tussen WSC en AZ van 12 mei 2009, verzocht de rechtsbetrekking tussen AZ en WSC op het punt van de transfervergoeding zodanig te wijzigen, dat de gestelde overeengekomen vergoeding in lijn wordt gebracht met het bepaalde in het huidig Reglement Spelersmakelaars.
23. Hoewel partijen op voet van het bepaalde in artikel 1 lid 2 onder c. van het Arbitragereglement de aanvulling of wijziging van de rechtsbetrekking waaruit het geschil tussen partijen is ontstaan, aan arbitrage kunnen onderwerpen, is de subsidiaire vordering van WSC – in ieder geval thans – niet toewijsbaar. Daarbij klemt dat de subsidiaire vordering naar het oordeel van de arbitragecommissie onvoldoende bepaald is en het overleg tussen partijen zoals bedoeld in artikel 5.5. van de overeenkomst van 12 mei 2009, naar de arbitragecommissie is gebleken, nog niet heeft plaatsgevonden.
24. Het komt de arbitragecommissie voor dat van partijen mag worden verlangd dat zij dat overleg eerst voeren alvorens zich mogelijk (nader) tot de arbitragecommissie te wenden. In dat kader merkt de arbitragecommissie op dat zij de vraag of WSC zich al dan niet voldoende voor een transfer heeft ingespannen van ondergeschikt belang acht.
25. Het bovenstaande leidt ertoe dat de vorderingen van WSC zullen worden afgewezen. De vordering van AZ is voorwaardelijk ingesteld. Nu aan de voorwaarde – toewijzing van het door WSC gevorderde – niet wordt voldaan, behoeft het in dit kader door partijen gestelde geen nadere bespreking. WSC zal als de in het ongelijk gestelde partij worden veroordeeld in de kosten van de arbitrageprocedure, aan de zijde van de KNVB begroot op € 950,-- en aan de zijde van AZ begroot op € 850,--.

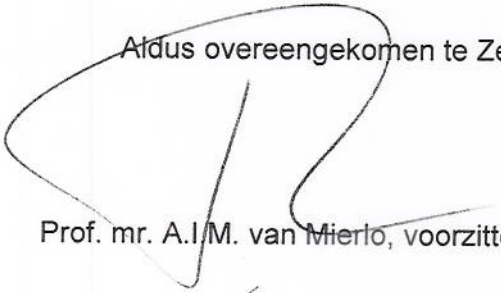
De beslissing

Rechtdoende als goede mannen naar billijkheid

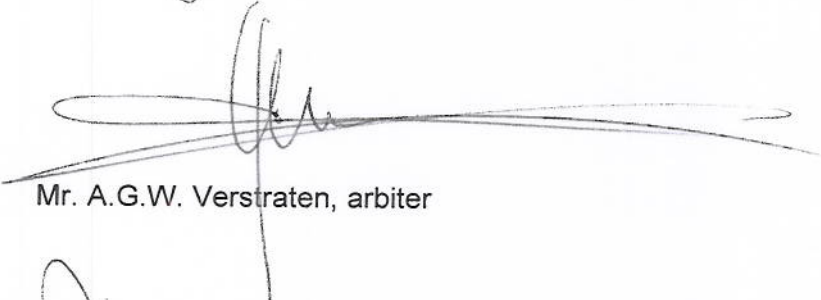
26. Wijst af hetgeen WSC heeft verzocht, respectievelijk gevorderd, onder veroordeling van WSC in de kosten van de procedure, aan de zijde van de KNVB begroot op € 950,-- en aan de zijde van AZ begroot op € 850,--.

Wijst af het meer of anders verzochte.

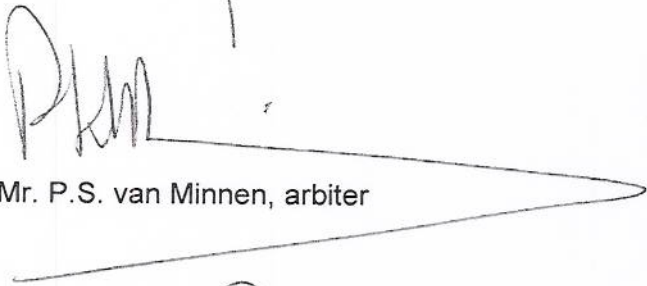
Aldus overeengekomen te Zeist op 27 maart 2013.



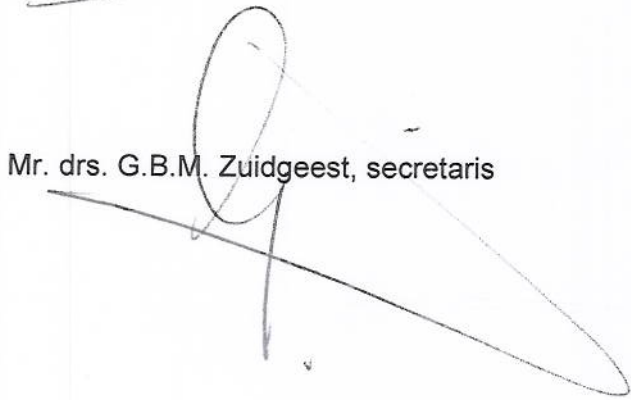
Prof. mr. A.I.M. van Mierlo, voorzitter



Mr. A.G.W. Verstraten, arbiter



Mr. P.S. van Minnen, arbiter



Mr. drs. G.B.M. Zuidgeest, secretaris